

Overwegende dat de lokalen van de overheidsinstelling voor jeugdbescherming met gesloten regime van Kasteelbrakel onbruikbaar zijn geworden ten gevolge van brand;

Overwegende dat bepalingen getroffen moeten worden om de Franse Gemeenschap in de mogelijkheid te stellen om haar opdracht van openbare dienst te vervullen;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, tot wier bevoegdheid de hulpverlening aan de jeugd behoort;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998;

Besluit :

Artikel 1. De overheidsinstelling voor jeugdbescherming van Kasteelbrakel wordt georganiseerd als volgt :

1° 6 opvangplaatsen in gesloten milieu binnen de strafinrichting van Sint-Gillis;

2° 6 plaatsen voor jongeren die een opvoedingsbegeleiding in het leefmilieu genieten;

3° 4 plaatsen in gesloten milieu binnen de Overheidsinstelling voor Jeugdbescherming van Woutersbrakel, waaronder 2 bestemd zijn voor de jongeren bedoeld in 2°, wier begeleiding niet kan worden voortgezet in het leefmilieu;

4° 10 plaatsen plus 1 bij wijze van dringende maatregel in gesloten milieu binnen de Overheidsinstelling voor Jeugdbescherming van Kasteelbrakel.

Art. 2. De Minister tot wiens bevoegdheid de hulpverlening aan de jeugd behoort, stelt de datum vast waarop de bij artikel 1, 4° bedoelde plaatsen zullen worden toegekend. Op diezelfde datum zullen de bij artikel 1, 1° en 3°, bedoelde plaatsen worden afgeschaft.

Art. 3. De bij artikel 1 bedoelde plaatsen worden vanaf 13 november 1998 toegekend.

Art. 4. De bij artikel 1, 2° en 3° bedoelde plaatsen worden vanaf 1 november 1998 toegekend.

Art. 5. Onverminderd de bepalingen die door de strafinrichting worden getroffen om de veiligheid te verzekeren, is het opvangstelsel dat op de bij artikel 1, 1° bedoelde plaatsen toepasselijk is, het stelsel dat vroeger op de overheidsinstelling voor jeugdbescherming van Kasteelbrakel toepasselijk was.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 november 1998.

Brussel, 23 november 1998.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter, belast met het Onderwijs, het Kinderwelzijn,
de Hulpverlening aan de Jeugd, de Gezondheidspromotie en de Audiovisuele Sector,
Mevr. L. ONKELINX



F. 98 — 3496

[98/29560]

1^{er} DECEMBRE 1998

Arrêté fixant la prise d'effet de certaines dispositions prévues par arrêté fixant l'organisation et la capacité d'accueil de l'institution publique de protection de la jeunesse de Braine-le-Château

Le Gouvernement de la Communauté française :

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse;

Vu la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 10 mai 1991 créant le groupe des institutions publiques de protection de la jeunesse, à régimes ouvert et fermé, de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant l'organisation et la capacité d'accueil de l'Institution publique de protection de la jeunesse de Braine-le-Château;

Considérant qu'une partie des locaux de l'institution publique de protection de la jeunesse à régime fermé de Braine-le-Château sont à nouveau utilisables;

Arrête :

Article 1^{er}. Conformément à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant l'organisation et la capacité d'accueil de l'institution publique de protection de la jeunesse de Braine-le-Château, les places visées à l'article 1^{er}, 4° du même arrêté sont mises en œuvre le 1^{er} décembre 1998.

A cette même date, les places visées à l'article 1^{er}, 1° et 3° du même arrêté sont supprimées.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

Bruxelles, le 1^{er} décembre 1998.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente chargée de l'Education, de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse,
de la Promotion de la Santé et de l'Audiovisuel,
Mme L. ONKELINX

VERTALING

N. 98 — 3496

[98/29560]

1 DECEMBER 1998. — Besluit tot vaststelling van de inwerkingtreding van bepaalde bepalingen bedoeld in het besluit tot vaststelling van de organisatie en de opvangcapaciteit van de overheidsinstelling voor jeugdbescherming van Kasteelbrakel

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd,

Gelet op de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming,

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 10 mei 1991 tot oprichting van de groep overheidsinstellingen voor jeugdbescherming, met open en gesloten regimes, van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de organisatie en de opvangcapaciteit van de overheidsinstelling voor jeugdbescherming van Kasteelbrakel;

Overwegende dat een deel van de lokalen van de overheidsinstelling voor jeugdbescherming met gesloten regime van Kasteelbrakel opnieuw bruikbaar zijn;

Besluit :

Artikel 1. Overeenkomstig artikel 2 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de organisatie en de opvangcapaciteit van de overheidsinstelling voor jeugdbescherming van Kasteelbrakel worden de in artikel 1, 4° van hetzelfde besluit bedoelde plaatsen in werking gesteld op 1 december 1998.

Op dezelfde datum worden de in artikel 1, 1° en 3° van hetzelfde besluit bedoelde plaatsen afgeschaft.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag van de ondertekening ervan.

Brussel, 1 december 1998.

Voor de regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter belast met Onderwijs, Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd,
Gezondheidspromotie en de Audiovisuele Sector,
Mevr. L. ONKELINX**ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES****MINISTERIE VAN JUSTITIE**

[98/10087]

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 23 oktober 1998 is de heer Buren, R., eerste substituut-procureur des Konings, in vast verband, bij de rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau, bevorderd tot Officier in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Bij koninklijk besluit van 8 december 1998 is de heer D'Hont, M., eraaradsheer in het Hof van Cassatie, benoemd tot Grootofficier in de Kroonorde.

[98/10088]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 22 september 1998, dat in werking treedt op 31 december 1998, is de heer Buren, R., eerste substituut-procureur des Konings, in vast verband, bij de rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 8 november 1998, dat in werking treedt op 31 december 1998, is aan de heer van der Wiele G., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van jeugdrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[98/10087]

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 23 octobre 1998, M. Buren, R., premier substitut du procureur du Roi, à titre définitif, près le tribunal de première instance de Neufchâteau, est promu Officier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile.

Par arrêté royal du 8 décembre 1998, M. D'Hont, M., conseiller honoraire à la Cour de cassation, est nommé Grand Officier de l'Ordre de la Couronne.

[98/10088]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 22 septembre 1998, entrant en vigueur le 31 décembre 1998, M. Buren, R., premier substitut du procureur du Roi, à titre définitif, près le tribunal de première instance de Neufchâteau, est admis à la retraite, à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 8 novembre 1998, entrant en vigueur le 31 décembre 1998, est acceptée, à sa demande, la démission de M. van der Wiele, G., de ses fonctions de juge de la jeunesse au tribunal de première instance de Courtrai.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.